

## Petra eo skol-hañv Ar Falz ? Qu'est-ce que le stage Ar Falz ?

### Ur staj yezh

Dre gentelioù, stalieroù hag ar c'han e c'hallo peb heni deskiñ pe peurzeskiñ ar brezhoneg gant kelennerien a-youl vat.

Klask a reomp ober gant ar brezhoneg ar muiañ ma c'hallomp, ar brezhoneg standard hag e stummoù disheñvel.

### Un stage de breton

Grâce aux cours, aux ateliers, aux chants proposés par des enseignants bénévoles, chacun pourra commencer ou poursuivre l'apprentissage de la langue bretonne.

Nous nous efforçons d'employer la langue bretonne le plus possible, le breton standard et ses variantes.



Degemeret e vo ar grennarded er staj dindan kiriegezh o zud. / Le stage est ouvert aux adolescents sous la responsabilité de leurs parents.

### Ur staj sevenadur

Dre valeadennoù ha prezegennoù e c'hallo kement heni anavezout gwelloc'h sevenadurioù ar vro : istor, lizheradur, buhez an dud, kan ha dañs...



## Un stage de culture bretonne

À travers excursions et conférences, chacun(e) aura la possibilité de mieux connaître les différents aspects des cultures de Bretagne : histoire, littérature, ethnologie, chant et danse...



### Ar c'hentelioù / Les cours

0- Deraouad / Deraouer

1- (A1→A2) Implijer deraouad

2- (A2→B1) Implijer dizalc'h I

3- (B1→B2) Implijer dizalc'h II

4- (B2→C) Implijer ampart

0- Débutant

1- Faux débutant

2- Pratique de la langue I

3- Pratique de la langue II

4- Approfondissement

Kaset e vo ur follenn-titouroù all d'ar re enskrivet, gant framm european ar yezhoù, evit ma vefe choazet ganto ur gentel hervez o live.

Une fiche de renseignements sera expédiée aux personnes inscrites (avec le cadre européen des langues), afin qu'elles choisissent un cours correspondant à leur niveau.

### An atalieroù / Les ateliers

A- Anavezout an natur (Liveoù 2, 3, 4)

B- Adweled an diazezoù (L. 0, 1, 2)

C- Brezhoneg ar pemdez (L. 2 -> 4)

D- Kan ba'n dañs (L. 0 -> 4)

E- Kan liesmouezh (L. 3 & 4)

F- Skrivañ (L. 2, 3 & 4)

A- Découvrir la nature (Niv. 2, 3, 4)

B- Révision des bases (Niv. 0, 1, 2)

C- Le breton du quotidien (Niv. 2 -> 4)

D- Chant dans la danse (Niv. 0 -> 4)

E- Chant polyphonique (Niv. 3 & 4)

F- Ecrire en breton (Niv. 2, 3 & 4)

Tem ar staj : Ar vuhez e Menez Are  
Thème du stage : La vie dans les monts d'Arrée

## Priz ha titouroù all Tarifs et autres informations

### Kentelioù, bod ha boued / Cours, gîte et couvert

\* Bod ha boued / Hébergement et repas 310,00 €  
(kambr 3 gwele / chambre à 3 lits)

\* Kentelioù / Frais pédagogiques 100,00 €

### Priz normal / Prix normal : 410,00 €

Kambr 1 gwele / Chambre seule + 100,00 €

Kambr 2 wele / Chambre à 2 + 50,00 €

(dre zen / par personne)

\* Tud dilabour, studierien / Chômeurs, étudiants (chambre à 3 lits) 360,00 €

\* Familhoù adal 3 den / Familles à partir de 3 personnes 360,00 €

### Ollad / Total : ..... €

- Goulenn a reomp diganeoc'h kas da **Ar Falz** ur chekenn a **150€** evit an enskrivadur. Goulenn a rimp diganeoc'h **paeañ ar peurrest a-raok an 10 a viz Gouhere 2024**. Bez e c'hallit kaout ar chekenn enskrivadur en-dro a-raok an 10/07 ma n'halloc'h ket dont. (Chekennoù vakañsoù degemeret).

- Nous vous demandons de nous expédier un chèque de 150€ pour votre inscription. Le règlement du solde sera à régler pour le 10 juillet 2024 (possibilité de se désister avant cette date avec remboursement). (Chèques vacances acceptés).

◆ Stagañ a raio ar staj d'ar sul 18/08 da 6 eur noz. / Le stage commencera le dimanche 18 août à 18h.

◆ Enkontet er priz : al liñserioù hag ar pallennoù. / Sont compris dans le prix : les draps et couvertures.

◆ Kaset vo deoc'h resizadurioù all goude bezañ enskrivet. / D'autres précisions vous seront transmises après votre inscription.

### Titouroù all / Autres renseignements :

#### Ar Falz / Skol Vreizh (STAJ)

41 kae Bro Leon - 29600 Montroulez

Pgz. : 02 98 62 17 20 - arfalz@yahoo.fr

## Follenn-enskrivañ / Fiche d'inscription

Anv / Nom : .....  
 Anv-bihan / Prénom : .....  
 Chomlec'h / Adresse : .....  
 .....  
 Kod Post / Code postal : .....  
 Kêr / Ville : .....  
 Oad / Âge : .....  
 Postel / E-mail : .....  
 Pellgomz / Téléphone : .....  
 Micher / Profession : .....

a gemero perzh en oberiantizoù-mañ :  
*prendra part aux activités suivantes :*

**Live ar gentel choazet / Niveau du cours choisi :**

0     1     2     3     4

**Atelier choazet / Atelier choisi :**

A     B     C     D     E     F  
 (L. 2->4) (L. 0->2) (L. 2->4) (L. 0->4) (L. 3, 4) (L. 2->4)

**Bod ha boued / Hébergement & repas :**

Ya / Oui :                          Nann / Non :   

Boued hep kig / Régime végétarien : Ya / Oui

Aotreañ a ran aozerien ar staj da implij ar skeudenoù  
 emañ warno evit brudañ staj Ar Falz ha ma fostel evit ar  
 c'henweteriñ. / J'autorise les organisateurs à utiliser les  
 photos me représentant pour la promotion du stage et mon mail  
 pour organiser des covoiturages.

Ya / Oui :                          Nann / Non :   

**Sinadur :**

Da vezañ kaset en-dro, gant ur chekenn a 150 €  
 e anv **Ar Falz** da / À renvoyer accompagné d'un chèque  
 de 150 € à l'ordre d'Ar Falz à :  
 (chèques vacances acceptés / chekennoù vakañsoù degemeret)

**Ar Falz / Skol Vreizh (Staj)**

41 kae Bro Leon - 29600 Montroulez  
 Pgz : 02 98 62 17 20 - arfalz@yahoo.fr

**AR FALZ**

**SKOL-HAÑV AR FALZ 2024 e Brasparzh (29)**  
**An implij amzer – L'emploi du temps**

(18-23/08/2024)

	SUL 18	LUN 19	MEURZH 20	MERC'HER 21	YAOU 22	GWENER 23
8.00 - 9.00			<b>Lein (dijuni) / Petit déjeuner</b>			
9.00 - 9.30			Dihun kanet / Réveil chanté			
9.30 - 10.45			Kentelioù brezhoneg / Cours de breton			
10.45 - 11.00			<b>Ehan / Pause</b>			
11.00 - 12.15			Kentelioù brezhoneg / Cours de breton			
12.15 - 12.30			Kan & dañs / Chant & danse			
12.30 - 14.00			<b>Merenn / Déjeuner</b>			
14.00 - 16.30		Kentelioù brezhoneg / Cours de breton	Ober anaoudegezh gant tud ar vro hag an natur	Kentelioù brezhoneg / Cours de breton	Kentelioù brezhoneg / Cours de breton	14.00 - 15.00 - Bilañs e pep strollad 15.00 - 16.30 - Bilañs & klozadur / Bilan & conclusion du stage
16.30 - 17.00		<b>Ehan / Pause</b>	Déouverte de la nature et faire connaissance avec les gens du pays		<b>Ehan / Pause</b>	
17.00 - 18.45		Atalieroù / Ateliers			Atalieroù / Ateliers	
19.00 - 20.30		<b>Koan / Dîner</b>				
20.30	Programm ar staj / Programme du stage <b>Ober anaoudegezh / Faire connaissance</b>	<b>Beilhadeg : kontadennoù, c'hoariton / Veillées : contes, jeux</b>	<b>Eskenenn gouzegiezh / Echange de connaissances</b>	<b>Abadenn kan ha dañs / Soirée chants et danses</b> <b>Fest-noz</b>	<b>Beilhadeg savet gant ar stajidi : kan &amp; dañs / Veillées : contes, jeux, ateliers : contes, chants et danses.</b>	

**AR FALZ**

**45<sup>vet</sup> Skol-hañv Brezhoneg**  
**18-23 a viz Eost 2024**  
**e Brasparzh (29)**

**e Ti Menez Are**



**45<sup>e</sup> Stage de Breton**  
**du 18 au 23 août 2024**  
**à Brasparts (29)**  
**au Centre Ti Menez Are**



Kentelioù / Cours de langue  
 Atalieroù / Ateliers en langue bretonne  
 Kan & dañs / Chants & danses en breton  
 Anavezout ar vro, beilhadegoù / Découverte  
 de la région, veillées

